



科教管理与创新战略研究文库

主 编：顾建民

副主编：吴 伟

跨文化教育

从多元文化 到跨文化

Intercultural Education

From Multiculturalism to
Interculturalism

姜亚洲 著



在当今全球化发展的大潮下，虽然在许多方面的发展过程中趋同性增加，但世界文化的多样性是一种客观存在，不会消失。所以开展跨文化教育具有深远的意义。以和平、平等、公正、理解为导向的跨文化教育主张不同文化应以相互尊重的意识来进行交流、对话和相互学习，而学校理应通过课程与教学来培养具有跨文化能力的人。



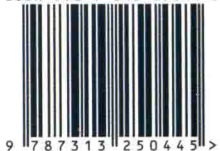
上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

随着全球化的深入发展，世界各国族群构成越来越复杂化，文化多样性问题由此成为当今世界各国教育的重要议题。为了应对这一问题，促进不同群体及个体之间的相互尊重、理解和交流，跨文化主义及其教育实践成为西方很多国家处理文化多样性问题、增强国家凝聚力的良方。我国长期以来也面临着各种文化多样性问题，因此，深入探寻跨文化主义的理论逻辑与教育回应，既是把握时代教育的理论自觉，同时又能回应我国文化多样性教育改革的实践诉求。

跨文化教育一方面出于跨文化整合政策的需要，意图在于使拥有不同文化背景的学习者能应对学校、社区和社会中的文化冲突；另一方面由于文化之间边界的进一步模糊、特定区域内人口构成的多样化，与来自不同文化背景的他人交流成为常态，跨文化能力“成为当前社会生活中人们需要具备的关键能力之一”。

全球化过程中的文化寻根来自全球文化的趋同化发展和中国文化的异质化倾向。受到全球化的影响，如何在这一过程中保持中国文化的传统成为当前的热点问题，表现出中国学者从积极的文化改造走向传统文化价值的寻求。

ISBN 978-7-313-25044-5



定价: 78.00元

绍兴文理学院出版基金资助

跨文化教育

从多元文化到跨文化

Intercultural Education
From Multiculturalism to Interculturalism

姜亚洲 著



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

内容提要

应对文化多样性的挑战是当前世界各国面临的重要议题。近十年来,世界范围特别是欧盟各国的文化多样性政策出现了从多元文化主义到跨文化主义的转向,跨文化教育因此成为应对文化多样性挑战的重要举措。为了深入理解这一转向的理论根源,本书以澄清两个关键概念——文化差异和身份认同——为起点,系统梳理了跨文化教育的理论逻辑,在此基础上分析了各种不同类型跨文化能力的理论建构,归纳出学校中跨文化能力的理论模型,并以欧盟跨文化教育的实施为例,探讨了跨文化教育的课程与教学实践。

图书在版编目(CIP)数据

跨文化教育:从多元文化到跨文化/姜亚洲著.—

上海:上海交通大学出版社,2021

ISBN 978-7-313-25044-5

I. ①跨… II. ①姜… III. ①多元文化-文化教育-研究 IV. ①G40-055

中国版本图书馆CIP数据核字(2021)第116567号

跨文化教育:从多元文化到跨文化

KUAWENHUA JIAOYU: CONG DUOYUAN WENHUA DAO KUAWENHUA

著 者:姜亚洲

出版发行:上海交通大学出版社

邮政编码:200030

印 制:上海新艺印刷有限公司

开 本:710mm×1000mm 1/16

字 数:180千字

版 次:2021年8月第1版

书 号:ISBN 978-7-313-25044-5

定 价:78.00元

地 址:上海市番禺路951号

电 话:021-64071208

经 销:全国新华书店

印 张:11.25

印 次:2021年8月第1次印刷

版权所有 侵权必究

告读者:如发现本书有印装质量问题请与印刷厂质量科联系

联系电话:021-33854186

总 序

这是一个充满变数、急剧变革的时代。人类正经历百年未有之大变局，新一轮科技革命和产业变革正在重塑经济社会发展格局和人类生活面貌。大学当然不会置身事外。正如工业革命需求催生一大批新兴大学，进而倒逼古典大学在办学理念、学科设置、学术范式、培养模式上产生巨大革新一样，当前的大学也正面临着前所未有的挑战，经历着更加深刻、更为全面的变革。

从挑战的角度来看，如今对于大学在社会发展全局中的地位的认识似乎开始模糊起来。一方面，我们常说，随着经济社会的不断发展，大学已经远离象牙塔而走向社会的中心，日益成为社会的轴心机构；另一方面，对于大学还能否扮演社会发展中知识发源地、创新发动机的角色，已有不少怀疑的目光。究其原因，从根本上说，是人类面临挑战的日趋复杂化对大学发展提出了更为迫切和更为高端的需求。

就科技创新而言，很多发现、发明并非首先出现在大学，甚至与大学没有直接关系。大学在有组织研究和重大成果产出上，不断面临来自领军型企业、一流科研机构的挑战。

就人才培养而言，虽说是大学最核心、最传统的功能，一时半会尚难被其他社会机构所完全替代。但不容忽视的事实是，许多新兴科教机构已经抛开了传统的物理校园和教育组织体系，在招生与培养方式、课程体系、教学模式等方面进行了颠覆性变革。

再从大学内部的变革实践来看，传统的院系-学科结构正遭遇巨大挑战，跨学科、交叉学科机构和平台大量涌现，科学研究的范式和组织体系正在发生快速变化。以上种种，都说明大学如不顺势而为，勇于变革，真有被其他组织“挤出”

的危险。

“双一流”建设是当前国内影响高等教育系统运行最为强大的政策话语，可以说是吹响了中国高等教育迈向世界一流的冲锋号。核心政策诉求在于，以师资队伍和学科建设为基本抓手，通过一系列改革举措，强化质量和贡献导向，着力实现大学内涵式发展。

实践层面的挑战和变化也深刻影响着高等教育研究。在我看来，深入实践、回应需求、聚焦问题、讲求实证，应该成为高等教育研究必须做出的范式转变。高等教育正在发生着翻天覆地的变化，我们的研究不能只停留在过去，止步于经典，应当更多地关注现实，面向未来，做出更多能够创新理论、影响实践、引领发展的成果。

我们策划科教管理与创新战略研究文库，重要目的之一就是关注和回应迅速发展的实践变革，尝试回答其中的一些学术问题。我们把“科教管理”与“创新战略”合在一起作为丛书名称，体现着实践层面的发展趋势，当然另一方面也是为了有较好的覆盖面。文库聚焦全球视野下的中国科教管理与创新战略，主题涵盖人才培养、“双一流”建设、科技政策、院校管理等，将持续推出新品种，形成相关领域优秀学者成果展示的学术品牌和开放平台。

加入文库的作者，都是国内各大学的中青年骨干教师，长期从事与大学发展相关的学术研究，其中部分人兼有行政职务，具有学术研究与管理实践相结合的天然优势。难能可贵的是，他们当中的许多人有着较为密切的研究合作，并发表过高水平的研究成果。这对于提高著作质量无疑将会有很大帮助。丛书设计策划得到浙江大学中国科教战略研究院吴伟博士和上海交通大学出版社易文娟编辑的大力支持，在此表示衷心感谢。最后，我要感谢各位作者，是他们的不懈努力和严肃认真，使得丛书达到了一个较高的水平。

浙江大学教育学院院长、教授
顾建民

跨文化时代的文化与教育

在世界上,各个国家、各个民族(甚至各种组织、各种群体)均具有其独特的文化,并且有些文化具有悠久的历史。随着社会的发展,人员的流动,各种文化自然会相遇、交流。然而,后来世界上出现了多次移民潮,许多国家都遇到了由于不同文化的交流而产生的矛盾和冲突。

为了解决这一问题,许多国家开展了专门的移民教育,其中包括双语或多语种教育,试图通过掌握当地语言,使移民能尽快地适应和融入当地的生活。然而,研究表明,仅仅掌握当地语言并不能达到这一目的,移民教育忽视了一个隐含的重要因素——文化的差异性。随后,对移民教育研究的焦点转向了多元文化教育。

从20世纪70年代起,美国、加拿大、英国、澳大利亚等英语国家,先后开展了多元文化教育(multicultural education)的研究和实践。与此同时,欧洲其他非英语国家则更多地使用跨文化教育(intercultural education)一词。联合国教科文组织的文献中并没有严格区分两者的差别,而是将其看作是同义词。那么,多元文化教育与跨文化教育是否有区别,到底有何区别,以及如何促进和实施跨文化教育,也引起了人们的探究。

值得一提的是,在各国开展跨文化教育的过程中,国际组织发挥了积极的作用。在以联合国教科文组织为主的国际组织的倡导下,跨文化教育遂成为最新的国际教育思潮之一,推动了各国跨文化教育的发展以及对跨文化教育的研究。

联合国教科文组织连年来召开了系列国际大会,并发布重要宣言来不断推动跨文化教育在各国的发展。20世纪80年代以来,召开的有关跨文化教育的重要国际会议和宣言主要有:

(1) 世界文化政策大会(1982)发布了《墨西哥城文化政策》。该文献指出:教育能培养尊重他人、团结社会与实现国际一体化的意识,将国家与世界的文化及价值传于后代。

(2) 第43届国际教育大会(1992)发布了《教育对文化发展的贡献》。该文献对跨文化教育的开展具有十分重要的指导意义,如关注各国文化和教育制度的独立性和多样性;指出不同文化间对话的重要性;强调教育对文化发展的意义;明确跨文化教育的目的、范围、基本原则精神、具体策略和方法;加强学校在教育在跨文化教育方面的作用以及跨文化教育的质量标准等。此次会议后,跨教育的思想得到了更明确、更广泛的认同和传播。

(3) 第44届国际教育大会(1994)发布了《国际理解教育的总结与展望》。该文献强调教育政策必须有助于增进个人、种族、社会、文化、宗教团体和主权国家之间的理解、团结和宽容;教育应有助于建立和平与民主的文化知识、价值观、态度和技能;教育机构应成为实践宽容、尊重人权、实行民主、学习文化特性的多样性和丰富性的理想场所。随后又发布了《国际理解教育:一个富有根基的理念》专题报告(1996),强调跨文化教育可以促进国际理解,并可以在学校教育、课程与教学过程中进行跨文化教育。

(4) 《跨文化教育指南》(2006)。该文献提出了跨文化教育的准则、目标、作用和实施步骤,更加具体地指导了各国跨文化教育的实施。同时,该文献还表明了跨文化教育仍是21世纪未来教育发展的热点之一。

在各国跨文化教育发展的过程中,由于各国的社会传统、历史发展、教育观念的差异,出现了对跨文化教育的不同看法,其发展过程也不是完全一样的。因此也产生了不同的跨文化教育的模式。

随着全球化的发展及其世界政治形态的变化以及对民主和对人权的重视,跨文化教育的研究也发生了很大变化。这些新的发展导致了要对现存跨文化教育理论的反思和重新建构以及对跨文化教育实践的重新评估。因此,许多新的研究目标和研究领域出现了,其中侧重关注的问题有:全球化社会的发展;不同文化的融合;跨国、跨界和跨文化的交流;跨文化冲突的消弭;教育系统对和平共处的责任;后现代多元文化社会的整合与发展等。

国际跨文化教育的研究,对我国教育的发展也具有很大的现实意义。例如我们的教育界应该考虑:如何对待国内不同民族的文化?如何看待主流文化和

非主流文化?如何理解和对待西方文化与东方文化、传统文化与现代文化、文化冲突与文化融合?如何处理好区域文化和城乡文化的差异?学校教育如何来关注、尊重和对待学校中的不同文化?如何在课程和教学中消除我们习惯使用的而又带有文化歧视和文化偏见的内容?因此,跨文化教育是一个值得研究的领域。

为了更好地在我国开展跨文化教育的研究和实践,华东师范大学国际与比较教育研究所与德国柏林洪堡大学合作,于2012年建立了“华东师范大学跨文化教育与交流研究中心”,这是国内第一个建立的专门研究跨文化教育与交流的研究机构。该中心先后派出教师和研究生赴德国、美国、英国、澳大利亚、加拿大、西班牙、日本等国开展跨文化教育的学习、交流和研究,并取得了丰硕的成果。

《跨文化教育:从多元文化到跨文化》一书的作者姜亚洲,即为获得国家留学基金委资助、由华东师范大学国际与比较教育研究所派出的博士研究生之一,于2012年赴德国柏林洪堡大学访学一年。访学期间,在德国教授的指导下,他收集并阅读了大量有关跨文化教育的著作和文献,并且利用在德国的便利,参观访问多所德国学校,深入考察德国学校跨文化教育的实践。德国访学回国后,姜亚洲完成了他的博士论文。随后,在其工作的过程中,又对其论文进行了部分修改,最后形成了这本著作。也许是受到德国偏重哲学思辨学风的影响,姜亚洲的这本著作,可以说是一本偏重哲理分析的学术性著作,着重探究了从多元文化主义到跨文化主义的变化;分析了文化差异和文化多样性的理论逻辑;比较了文化认同和身份认同的自然逻辑;提出了培养跨文化能力对教育的重要意义;思考了如何通过课程与教学来培养跨文化能力的问题。

姜亚洲是我带的博士研究生中第一个选择做研究跨文化教育的,在其后还有许多学生也都从事跨文化教育的研究,也希望他们今后能出版系列跨文化教育的著作,更进一步促进跨文化教育在我国的研究和实践。

在当今全球化发展的大潮下,虽然在许多方面的发展过程中趋同性增加,但是可以肯定的是,世界不可能最后只有一种文化。世界文化的多样性是一种客观存在,不会消失。有趣的是,以前一个人可能只属于一种文化圈,而现在越来越多的人不仅仅属于一种文化圈,还属于两种或两种以上的文化圈。所以,如何看待文化多样性,必须从教育上做起。开展跨文化教育具有深远的意义,因为以

4 跨文化教育：从多元文化到跨文化

和平、平等、公正、理解为导向的跨文化教育主张不同文化应以相互尊重的意识来进行交流、对话和相互学习,而学校理应通过课程与教学来培养具有跨文化能力的人。

华东师范大学跨文化教育研究与交流中心主任、教授

黄志成

2021年5月20日

前 言

随着全球化的深入发展,世界各国族群构成越来越复杂化,文化多样性问题由此成为当今世界各国教育的重要议题。为了应对这一问题,促进不同群体及个体之间的相互尊重、理解和交流,跨文化主义及其教育实践成为西方很多国家处理文化多样性问题、增强国家凝聚力的良方。我国长期以来也面临着各种文化多样性问题,因此,深入探寻跨文化主义的理论逻辑与教育回应,既是把握时代教育的理论自觉,同时又能回应我国文化多样性教育改革的实践诉求。

基于以上背景,本书综合运用文献分析和比较研究法,具体探讨“从多元文化主义到跨文化主义转向为何发生”“此转向的理论逻辑是什么”和“教育如何回应此转向”等三个问题。

导论指出了当今世界面临的文化多样性挑战,以及西方应对这一挑战的两种取向:一是将文化多样性作为资源,如跨国企业的管理以及多文化背景的人力资源管理等;一是将文化多样性作为权利,如各国采取的多元文化主义政策及其教育实践。作为资源的文化多样性是文化政治的结果,追求人力资源和文化资源的利用;而作为权利的文化多样性追求的是族群间的权利平等,主要在政治和教育领域展开。

第一章阐述了多元文化主义到跨文化主义变革的过程及争议。从西方对待文化多样性两种取向入手,分析从多元文化主义到跨文化主义的动因,明确多元文化主义和跨文化主义争论的根由。根据导论中提出的应对文化多样性的两种取向,作为权利的文化多样性主要由多元文化主义阐发,跨文化主义则在此基础上,更强调文化多样性作为资源。近年来发达国家特别是西欧出现了多元文化主义的衰退,原因在于多元文化主义政策的实施造成了族群对立和社会分裂,大

部分国家开始倡导跨文化主义,跨文化教育由此兴起。但在理论上多元文化主义和跨文化主义存在激烈争议,这一争议延宕至今。双方争议的根由在于对“文化差异”和“身份认同”这两个文化多样性核心概念的认识分歧。因此接下来的两章内容将考察文化差异和身份认同的理论逻辑。

第二章从文化与群体、文化与个体以及文化与他者这三个层面系统考察文化差异的理论逻辑,并逐步探析此三个层面文化差异的理论逻辑如何影响多元文化主义与跨文化主义以及相应的教育理念。在文化与群体层面,文化与群体的关系主要由文化结构论阐发,在此视角下文化通常被看作是被群体成员所共享的群体表征,因而文化差异即为群体之间的差异,多元文化主义即在这一文化差异的立场上提出其理论主张的,但这一理论主张潜藏着文化本质主义的陷阱。在此基础上,本书揭示了多元文化教育会形成“我族中心主义”观念、造就文化区隔。文化行动论认为理解个体的文化行为需要基于情境进行文化意义的阐释,基于此文化差异是个体间的意义协商,因此跨文化主义强调文化差异的协商性、情境性,跨文化教育强调社会团结和文化多样性能力。如何认识异文化以及阐释异文化,涉及文化与他者的关系问题,西方文化人类学所经历的从文化进化论到文化相对论的演变,以及20世纪后半叶以来出现的自我文化批判,是多元文化主义与跨文化主义及其教育理论的重要基础。概括而言,多元文化主义更认同文化相对论,而跨文化主义则在文化平等的基础上提倡文化再造。

在文化多样性问题中,身份认同是个体与族群文化关系的连接点,因此第三章从文化对于个体身份认同的意义、社会身份的心理学区释以及多元文化社会中个体社会身份三个角度出发,考察身份认同理论的学术逻辑。首先从阐释文化对于个体的意义出发,强调了族群偏见和歧视对于少数族群身份认同的影响,如形成自我消极认同,自尊受到严重挫伤等。多元文化主义即以此为依据反对偏见和歧视,提倡在教育中应该建设互相尊重、平等交往的氛围,在课程与教学中注重学习者的自我统整。其次,多元文化主义强调对族群身份的认可与尊重,而族群身份是个体社会身份之一。社会认同理论指出社会认同和自我归类都具有多重性和情境性的特点,而强调族群身份本质性的多元文化主义存在本质主义理论误区,是其实践造成族群对立的理论根源,因此教育过程应该强调跨文化互动,避免因身份固化而导致刻板印象的产生。最后,现代晚期社会中因为文化多样性的影响,个体身份认同的维持成为问题,形成跨文化认同是社会现实的

要求。

基于对文化差异和身份认同的阐释,第四章指出从多元文化主义到跨文化主义是一个从追求群体权利平等到培育个体交互能力的转向,即在相互尊重的基础上促进跨文化意义协商进而达成共识,由此跨文化教育即以培养个体的跨文化能力为目标。跨文化能力的建构是从跨文化交际领域发起,在欧盟和联合国教科文组织倡导跨文化主义的政策背景下,成为学校教育的重要内容。因此本部分系统梳理跨文化能力的理论研究,从交际-适应取向、外语教育取向和整合取向三种进路,呈现和分析不同的跨文化能力模型,在此基础上,以欧盟对学校教育中跨文化能力的建构为分析对象,理清学校教育场域中跨文化能力的基本要素和构成,并且分析跨文化能力对于文化整合的作用,即能够促进基于文化差异的平等,同时能够培养具备跨文化能力的公民,从而实现国家凝聚力的提升,满足 21 世纪人才培养的核心要求。

第五章讨论跨文化主义的教育实践,从教育目标建构、课程与教学以及评价等方面做了系统考察。首先考察核心素养框架中对跨文化能力内容的规定,明确跨文化教育如何融入学校教育。本部分以欧盟核心素养中的跨文化能力建构为例,分析跨文化能力如何体现在核心素养框架中,进而分析跨文化能力如何成为学习者的必备能力,同时怎样体现跨文化主义所持的文化差异和身份认同立场。其次,在课程目标方面,在指出跨文化能力的课程包含学科渗透和综合课程两种途径后,析取学科跨文化能力的相关内容以作分析,探索跨文化能力培育的课程路径。本部分主要以澳大利亚和爱尔兰作为综合课程目标分析的案例,在学科课程方面以澳大利亚各学科中的跨文化能力建构为案例,同时分析这些课程目标所体现出的文化差异和身份认同观念。最后,在教学方面,根据相关案例分析跨文化教育的教学手段和评价策略,从而系统把握跨文化教育的本质特征,指出跨文化能力的培养以活动教学和合作学习为主,跨文化能力的评价则以表现型评价为主,并指出其如何反映跨文化主义的理论逻辑。

结论指出,西方文化多样性政策的跨文化主义转向,破除了文化差异和族群认同的本质主义束缚,弥补了多元文化主义的缺憾;跨文化主义及其教育回应反映了多学科理论的进展;跨文化教育的实践意蕴是以动态的、非本质主义的文化差异观与身份认同观为基础,以培养学习者的跨文化能力为基本目标,是对“学会共处”思想的新解读。

目 录

导论：文化多样性的挑战与应对	... 1
第一章 从多元文化主义到跨文化主义	... 15
第一节 多元文化主义的衰退与跨文化主义的兴起	... 15
第二节 跨文化主义的争议与问题	... 26
第二章 文化差异的理论逻辑及教育意蕴	... 34
第一节 文化作为群体的表征：多元文化主义的文化立场	... 34
第二节 文化多样性世界中文化与个体的关联	... 46
第三节 文化差异与他者	... 56
第三章 文化多样性的身份认同逻辑与教育意蕴	... 66
第一节 身份认同：文化之于个体的意义	... 67
第二节 社会认同：群体身份与自我认同的统整	... 73
第三节 现代晚期社会的身份流变与自我认同的维持	... 81
第四章 跨文化主义的教育回应：培育跨文化能力	... 90
第一节 跨文化能力的基本内涵	... 91
第二节 不同取向的跨文化能力模型	... 95
第三节 学校教育中的跨文化能力	... 103

2 跨文化教育：从多元文化到跨文化

第五章 培育跨文化能力的课程与教学实践	... 119
第一节 跨文化能力培养课程	... 120
第二节 跨文化能力培养的教学策略	... 133
第三节 跨文化能力的评价	... 140
结论与启示	... 146
主要参考文献	... 158
索引	... 161
后记	... 165

导论：文化多样性的挑战与应对

从小到大，“学文化”都是最重要的事情，大家一起读同样的课本，做一样的习题。很有趣的一件事情是，当时初中的校长每年必用“金风送爽、丹桂飘香”作为迎新致辞的开头，实际上作为西北人，估计校长先生终其一生都不知道“丹桂之香”究竟如何，我也直到近年到上海读书才见得桂花的样子。不过我们似乎都没有受此类所谓“文化霸权”的太大影响。于我影响极大的却是各种外赋身份的包围——上高中时被视为乡下人，到了大学成了小县城来的，在少数民族同学面前我是“汉汉”，去了上海我是西北外乡人，而到了国外我是中国大陆人……在此类种种有关身份的记忆中，有一件让我印象非常深刻的事——大二那年的体育课我选了足球项目，同班还有其他学院的同学，有一次课上老师让我们分组踢对抗赛，我和另一个学院的同学在同一组，那次对抗赛从头到尾我都没碰到过球，原因当然是我“非其族类”。不过大学四年我与藏族、回族等少数民族同学的相处整体上还是比较融洽的，尽管有时会发生一些小的摩擦。实际上我自己通常并不认同甚至很是抗拒这些外赋的身份，因为这些身份通常带有消极的意味，也因为这些身份遮蔽了交往过程中那个真正的我。现实的种种遭遇使我对自己的立场时有转变，也不断地省思所谓文化、所谓身份认同，以及有关文化多样性的教育究竟应该何为。

我自身的经历多多少少显示了我国所面临的文化多样性问题，其中既有地域、城乡文化差异问题，也有文化资本的问题，更重要的是身份的差异问题——我自己深刻的记忆根源于此。随着社会的不断发展及人们对民族和文化的认识不断更新，我国目前对这一问题的讨论转变为如何在尊重各民族文化差异的同

时,促进各民族之间的团结,进而提高国家的凝聚力。这种讨论有时甚至被理解为对于我国当前民族政策的质疑,其中最典型的例子是2015年全国政协民族和宗教委员会主任朱维群与作家阿来《顺应民族交融的大势——由历史纪实文学〈瞻对〉引起的对话》一文所引起的争论^①。朱维群所提出的“不要过分强调差异”的论点,实质是提出了文化多样性的背景下,怎么应对个体的多重社会身份认同、怎么凝聚具备多重社会身份个体的问题,而反对者所提出的理由也是围绕如何看待基于文化差异的个体作为某一族群成员的身份认同展开讨论。2019年9月27日,习近平总书记在全国民族团结进步表彰大会上发表重要讲话,指出“历经几次民族大融合,各民族你中有我、我中有你,共同开拓着脚下的土地”“中华文化是各民族文化的集大成”^②,彰显了多元文化交流、融通的重要意义。显然,上述争论和习近平总书记的讲话都具有深刻的教育意蕴——教育应为弥合因差异所引起的误解或冲突做出贡献,从而在促进“交融”的基础上提高多民族国家的凝聚力。

放眼世界,随着全球化的推进和世界互联性的加强,文化多样性成为当前世界各地普遍存在的现象,因而上述问题也长期困扰着世界各国。从国际范围来看,有关文化多样性的讨论可以粗略地分为三个层面:其一为国际层面,重点在于应对各国之间的文化差异及其冲突,主要指向世界和平;其二为国家层面,重点为解决国家内部族群的多样性问题,主要指向基于文化差异的平等和团结;其三为个体间的跨文化交际问题,主要指向如何在成功避免冲突和误解的基础上实现有效交际。

在国际层面,因为意识到战争的爆发有可能源自不同文化之间的冲突,第一次世界大战以后,成立不久的国联教育处为避免世界性冲突的再次发生,提出学校教育应该培养学生对文化差异与文化多样性的尊重和理解,由此倡议世界各国实施促进理解其他文化的国际理解教育。然而时隔不久,第二次世界大战爆发,国际理解教育的推行失去了现实基础,直至20世纪70年代,世界进入相对和平的时期,国际理解教育才由联合国教科文组织再次倡议推行。所谓国际理

① 朱维群,阿来.朱维群阿来对话:顺应民族交融的大势[EB/OL].(2015-06-24)[2020-08-01].
http://fo.ifeng.com/a/20150720/41340652_0.shtml.

② 王子晖.多元一体——习近平的民族观[EB/OL].(2019-09-29)[2020-08-01].
http://www.xinhuanet.com/politics/xxjxs/2019-09/29/c_1125054038.htm.